

Paris, ce 8 Octobre 1959

Très cher Enrico affairé,

Encore une affaire de plus ! Et à régler rapidement ! Ce matin, notre ami José Pierre m'a téléphoné de chez Breton pour me confirmer l'intérêt que l'on porterait à ta participation à la prochaine Exposition Internationale du Surréalisme, laquelle aura lieu, comme tu la sais sans doute, à la nouvelle Galerie Cordier, en décembre 1959 et janvier 1960.

J'ai dit

Dans ma lettre du mois dernier, je t'avais ~~annoncé~~ que mes plus récentes conversations avec les amis surréalistes m'avaient laissé ~~une~~ invitation ~~à venir~~ ~~à l'exposition~~ ~~à Paris~~ ~~à la Galerie Cordier~~ ~~à la fin de l'année~~ ~~prochaine~~ ~~exposition~~ ~~internationale~~ ~~du~~ ~~surréalisme~~ ~~à~~ ~~Paris~~ ~~en~~ ~~décembre~~ ~~1959~~ ~~et~~ ~~janvier~~ ~~1960~~. Maintenant, tu peux tenir cette invitation pour officielle ~~si~~ ~~l'on~~ ~~s'est~~ ~~adressé~~ ~~à~~ ~~moi~~ ~~pour~~ ~~te~~ ~~la~~ ~~transmettre~~, c'est d'abord parce que je suis ton correspondant en France, parce que c'était plus commode et aussi parce que je t'avais servi de porte-parole dans l'affaire Juin. Il est donc tout naturel que je serve de porte-parole aussi dans l'autre sens. Toutefois, ~~de~~ ~~redire~~ ~~que~~ tu avais été invité directement par Breton et José Pierre.

+ d'une telle

aussi pour l'éventualité

pour l'œuvre

+ au niveau que si

Je dois ~~te~~ t'indiquer tout de suite, Enrico, (d'ailleurs on me l'a demandé) qu'il n'y aura dans cette exposition que très peu de peintures au sens traditionnel du mot ; l'accent sera porté sur les créations de genre ambigu, du type objet, tableau-objet, sculpto-peinture, etc... Ceci sans doute pour limiter l'invasion des peintres-peintres qui se seraient tous d'un coup ~~découverts~~ "surréalistes" pour bénéficier de la curiosité soulevée par l'exposition. Bien entendu, cet ostracisme relatif à l'égard de la peinture risque d'exclure du même coup certains ~~des~~ peintres de "Phases" parmi ceux auxquels les surréalistes s'intéressent pourtant le plus (K.O. Götz, Iscomblez, F. Zaltröm, etc...). ~~Par~~ ~~contre~~, cela te favorise, et favorise également Kalinowsky. Donc, tu es déjà compris que tu ne risques rien à accentuer au maximum ta propension naturelle pour le relief, la surcharge en ouate, en verre, en tout ce que tu voudras ! Comme me l'a ~~demandé~~ José : "Tu peux dire à Bej qu'il peut s'en donner à coeur joie dans le sens de l'épaisseur !"

Archives Etouard et Simone Jaguer

x oui,

Quant aux dimensions mêmes de l'oeuvre que tu peux exposer, elles sont modestes : la plupart des oeuvres récentes seront des 20, 25 ou 30. Il y aura aussi de grandes toiles, mais dans la partie rétrospective (Ernst, Miro, Tanguy, Matta, etc...). Donc, tu peux aller jusqu'à 30, mais si possible pas au delà.

x aussi

Il y a aussi la question du thème. Tu sais déjà sans doute que ce thème est "Tres". Mais il est évident que les participants ont toute licence de l'interpréter très largement, ce qui ne manquera pas d'arriver puisque certains d'entre eux ~~se~~ s'expriment ~~de~~ de manière figurative. Donc, là encore, je ne te fournis cette précision que pour faciliter ton choix parmi les oeuvres dont tu disposes, ou pour t'éclairer dans le cas où tu préférerais peindre une toile expressément pour la circonstance. Mais ~~il~~ il n'entre évidemment pas dans l'intention des organisateurs d'imposer aux participants une interprétation anecdotique du thème érotique, bien au contraire - à moins, évidemment que certains exposants n'aient des raisons personnelles ou polémiques de vouloir le faire malgré tout.

+ uniquement

2/

Reste à situer la question délai. L'exposition commence au début de décembre, mais c'est bien auparavant que nos amis doivent être fixés sur la participation de chacun des invités. L'opération se décompose donc ainsi: 1° sous dix jours si possible, José aimerait avoir ton accord de principe. A cet effet, tu peux donc lui écrire directement (tout en maintenant au courant, s'il te plaît) à l'adresse suivante:

2° Dans les plus brefs délais possibles, fournir à José Pierre une photo de l'oeuvre exposée (tu vois, nos amis sont plus exigeants que moi).

3° Quant à l'oeuvre elle-même, tu disposes encore de pas mal de temps pour la déposer au lieu voulu. Peut-être y a-t-il déjà une toile qui pourrait faire l'affaire chez Augustina, mais j'ai tout lieu de penser que nos amis ~~ne~~ n'ont pas un tableau inédit. Et il ne faut pas oublier le côté relief, que tu as ici une belle occasion d'accueillir...

* préférant person

A toi de voir comment régler tous ces détails au mieux. Mais ce qui compte, c'est recevoir le plus vite ta réponse.

Je pense que cette consécration ne te sera pas indifférente, mon vieux. En outre, ta présence dans cette manifestation peut te permettre de nouer de nouveaux contacts intéressants.

Malheureusement, il y a aussi de mauvaises nouvelles: tu étais déjà au courant, par Messis, de la mort de Jean-Pierre Peret. Or, notre équipe vient d'être endeuillée par la disparition de Jean-Pierre Duprey, disparition qui ne touche cette fois ni plus seulement intellectuelle, mais aussi effectivement: Jean-Pierre était un de nos meilleurs amis. Il a emménagé à ses jours la soirée du vendredi 2 Octobre, pour des raisons que nous ne connaissons jamais exactement, mais dont nous pouvons cependant nous faire une idée. Ses amis n'ont pu le revoir une dernière fois: la famille n'a pas envoyé de faire-part, et s'est arrangé pour obtenir un certificat d'aliéniste, afin de pouvoir le faire enterrement dignement... quelle honteuse fourberie! Et le corps de Jean-Pierre a été escamoté subrepticement, mardi ou mercredi...

Etant donné la conduite ignominieuse de la famille, il n'est pas question de lui remettre pour l'instant le peu d'oeuvres dont nous disposons. Garde donc bien les sculptures de Jean-Pierre que tu détiens; elles peuvent nous être fort utiles à l'occasion d'une manifestation éventuelle. Je te fournirai de nouvelles instructions le cas échéant.

Mon vieux Enrico, j'ai un travail fou en chantier... Donc, je vais maintenant te laisser à tes rêveries, érotiques ou non, au relief ou non à la seule condition que tu t'éveilles avant dix jours pour donner à José Pierre le résultat de tes cogitations...

Ciao, mon vieux